

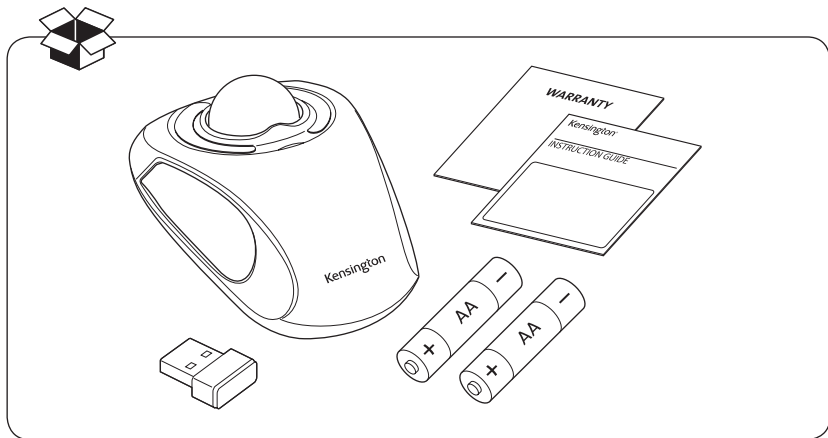
# Kensington®

**Orbit®**

## Wireless Mobile Trackball

INSTRUCTION GUIDE  
GUIDE D'INSTRUCTIONS  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
HANDLEIDING  
ISTRUZIONI  
MANUAL DE INSTRUCCIONES

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ  
PŘÍRUČKA S POKYNY  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ  
MANUAL DE INSTRUÇÕES



Register Now!  
Enregistrer maintenant !  
Jetzt registrieren!  
Nu registreren  
Registrar ahora  
Registra adesso

Regisztráljon most!  
Zaregistrujte se nyní!  
Zarejestruj się!  
Зарегістроватися!  
Registe-se agora!

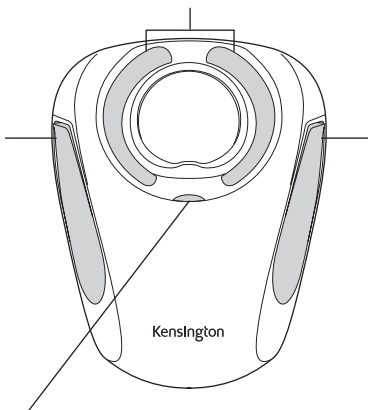
[register.kensington.com](http://register.kensington.com)

Touch scroll  
Molette de défilement  
Touch-Scroll  
Scrollen op gevoel

Scorrimento tramite tocco  
Desplazamiento táctil  
Érintő görgő  
Dotykové posouvání

Przewijanie dotykowe  
Сенсорная панель прокрутки  
Deslocamento táctil

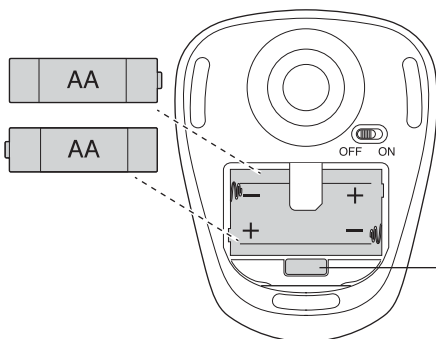
Left button  
Bouton gauche  
Linke Taste  
Linkerknop  
Pulsante sinistro  
Botón izquierdo  
Bal gomb  
Levé tlačítko  
Lewy przycisk  
Левая кнопка  
Botão esquerdo



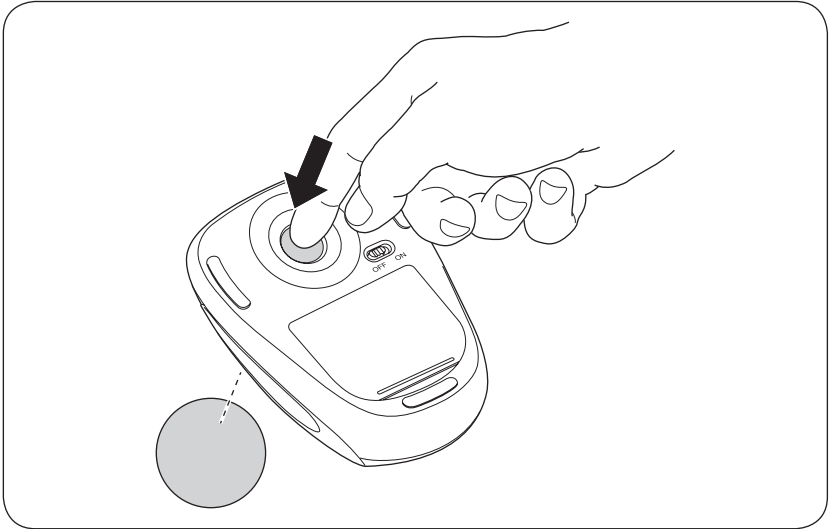
Right button  
Bouton droit  
Rechte Taste  
Rechterknop  
Pulsante destro  
Botón derecho  
Jobb gomb  
Pravé tlačítko  
Prawy przycisk  
Правая кнопка  
Botão direito

Low battery indicator  
Voyant de batterie faible  
Akkustandsanzeige  
Indicatie voor bijna lege batterij  
Indicatore di batteria insufficiente  
Indicador de nivel bajo de carga

Akkumulátor kimerülöbén jelző  
Ukazatel slabé baterie  
Wskaźnik rozładowania baterii  
Индикатор низкого уровня заряда батареи  
Indicador de pilha fraca



Receiver  
Récepteur  
Empfänger  
Ontvanger  
Ricevitore  
Receptor  
Vevőegység  
Přijímač  
Odborník  
Приемник  
Receptor



## English

### Compatibility

- Windows®7, 8 and 8.1 operating systems
- Mac OS® X versions 10.4 or later

### TrackballWorks™ Software

Download software now at [trackballworks.com](http://trackballworks.com)

- Choose functions or keyboard shortcuts for each trackball button
- Adjust the pointer speed and acceleration to match the way you work
- Set additional functions to combinations of buttons and much more

### Common Troubleshooting Steps

1. Un-plug and re-plug the Trackball.
2. Test the device on another port or computer.
3. Remove and clean ball with dry cloth by pushing from underneath.
4. Install a fresh set of batteries in the Trackball.

# Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.**

**Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



**Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:**

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne\*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

*\*) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!